

African National Congress

Office of the Treasurer-General

P.O. Box 31791, Lusaka, Zambia. Phone 211169 Telex 45390

Chers Camarades et Amis,

La lutte du peuple sud-africain a atteint un niveau sans précédent. On a assisté ces dernières années à une escalade tant de la lutte armée que de la mobilisation massive de toutes les parties du peuple et des forces démocratiques de notre pays. Le Président O.R.Tambo, proclamant 1983 ANNEE DE L'ACTION DANS L'UNION, déclarait:

"Nous devons nous organiser pour être capables d'attaquer et de nous défendre avec efficacité. Nous devons nous organiser en une force victorieuse. Le niveau de notre offensive politique et armée doit atteindre pendant l'année 1983 de nouveaux sommets. Ce sera notre ANNEE D'ACTION DANS L'UNION".

Le Congrès National Africain est le fer de lance de notre lutte de libération, la seule force capable de renverser le régime militariste fasciste de Botha-Malan. Le régime raciste est dans une crise profonde provoquée par la lutte qui s'intensifie en Afrique du sud et le changement de l'équilibre des forces en notre faveur ainsi que les contradictions croissantes au sein des cercles dirigeants eux-mêmes.

Mais pour atteindre ce haut niveau de lutte de masse, il nous en a coûté cher - détentions, tortures, arrestations massives et assassinats criminels de militants de Umkhonto we Sizwe, Motaung, Mosololi et Mogoerane, ne sont qu'une partie du prix que notre peuple paye dans notre lutte pour la liberté.

Soutenu par les forces réactionnaires dirigées par l'Administration Reagan, le régime Botha-Malan est en train de mener une offensive tous azimuts pour liquider physiquement l'ANC et ses cadres partout où ils peuvent être. Une partie intégrante de cette stratégie est l'intervention militaire et la déstabilisation des Etats de la Ligne de Front. Une autre est la collaboration du régime avec les forces réactionnaires pour essayer d'entraver le travail de l'ANC au niveau international et à l'intérieur du pays, pour nous isoler des forces progressistes mondiales par des mesures administratives telles que la restriction d'entrée dans certains pays, des "difficultés" de visa, des retards et un constant harcèlement. Une partie de cette stratégie inclut des tentatives de l'administration Reagan pour limiter l'aide financière aux mouvements de libération, en particulier l'OLP, la SWAPO et l'ANC. On doit considérer cette stratégie sous le jour de l'ingérence de l'administration américaine, directement et par des forces supplémentaires, en Amérique centrale, au Moyen-Orient, en Angola et en Afrique australe, régions qu'elle considère "sa sphère d'influence".

.../...

Un élément essentiel qui nous permettra d'accroître la mobilisation et de contrecarrer cette offensive est de disposer de fonds suffisants. Le Comité National Exécutif a lancé un FOND DE LUTTE, spécifiquement pour le travail sur le front de l'intérieur du pays, auquel contribuent des membres et sympathisants. La réponse à l'objectif initial de 500.000 Livres pour ce Fond de lutte a été relativement couronné de succès. Nous demandons à chaque région d'évaluer dans un esprit critique dans quelle mesure elle a contribué et comment elle peut faire mieux pour atteindre ce nouvel objectif ainsi que quelles suggestions sur le plan local et international elle peut faire pour assurer que nous atteignons l'ensemble de notre objectif.

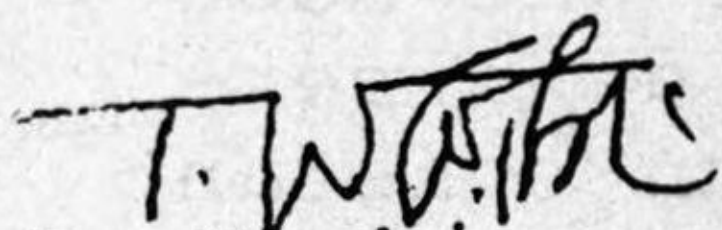
Nous avons compté essentiellement sur le soutien de solidarité à notre lutte, mais il est important pour notre propre peuple ainsi que pour des personnes sympathisantes d'apporter à notre Mouvement de régulières contributions financières. Pour que de telles contributions aient lieu, des dispositions doivent être prises entre vous-mêmes et le bureau du Trésorier Général de l'ANC.

Notre objectif pour le Fond de Lutte de l'année prochaine est de 750.000 Livres; des rapports trimestriels de chaque région devant être soumis au Comité National Exécutif. Le rehaussement du fond doit être une tâche fondamentale parmi toutes les structures prépondérantes. S'organiser où qu'on soit, contribuer activement et sans cesse à notre Fond de Lutte. Ceux de nos membres ayant un emploi devraient contribuer mensuellement au Fond par un pourcentage (fixé à 15%) de leurs revenus. Beaucoup de nos cadres font le sacrifice suprême, payant de leur vie. Votre contribution et sacrifice est également important, et nous vous demandons de donner quoiqu'il vous en coûte! Des travailleurs, paysans, intellectuels et d'autres secteurs de la communauté issus de nombreux pays continuent de contribuer énormément à notre lutte. Des contributions de notre propre peuple devraient égaler, sinon dépasser, de tels efforts de solidarité.

Ce n'est que lorsque nous serons prêts à contribuer en toute chose - politiquement, matériellement et physiquement, - à notre lutte que nous vaincrons. Nous n'avons aucun doute que cet appel à notre peuple recevra une prompte, enthousiaste et positive réponse. Nous sommes pleinement confiants que vous jouerez votre rôle pour assurer que nous réalisons cet objectif vital.

TOUT POUR LA LUTTE !

VERS UN GOUVERNEMENT POPULAIRE !


T.T. Nkobi,
Trésorier Général
1er Juillet 1983.